

# Battery charger

## Chargeur de Batterie

### Operating Instructions

### Mode d'emploi

### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. **BC-TRG**

Serial No. \_\_\_\_\_



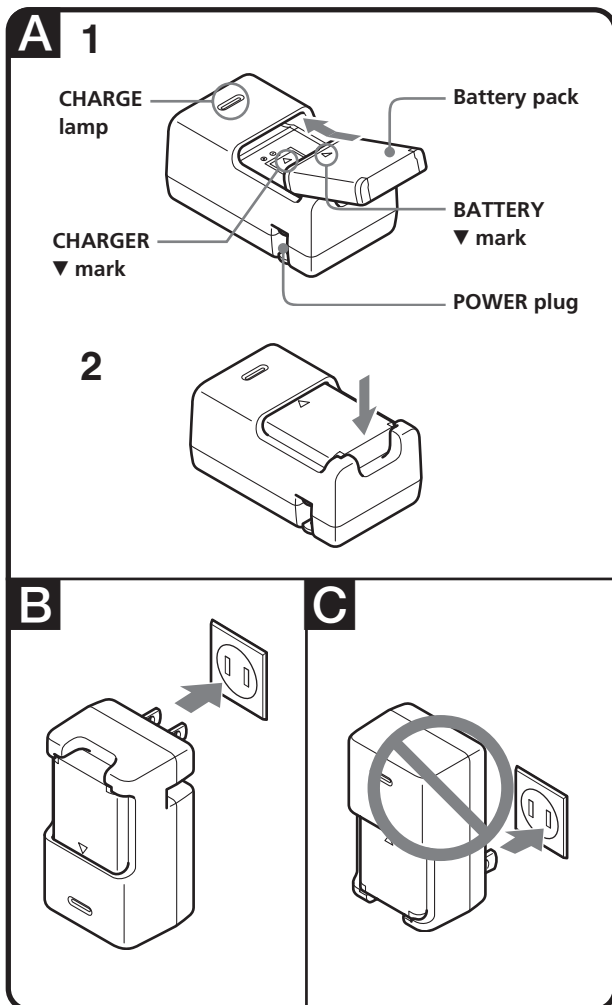
# BC-TRG

© 2006 Sony Corporation Printed in Japan



2673804130

- The BC-TRG battery charger can only be used to charge a "InfoLITHIUM" battery (type G) and lithium ion type battery (type G).
- Designed for use with compatible Sony batteries.
- This unit cannot be used to charge a nickel cadmium type or nickel metal hydride type battery pack.
- "InfoLITHIUM" is a trademark of Sony corporation.

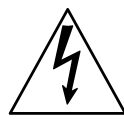
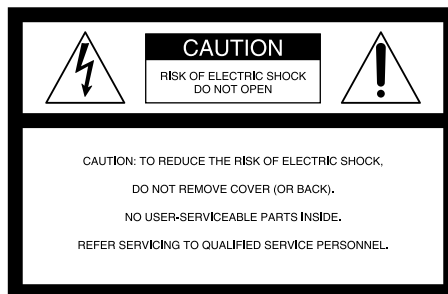


Included items Battery Charger (BC-TRG) ..... (1)  
Set of printed documentation

## WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "Dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The Graphical Symbols with Supplemental Marking is located on side surface of the unit.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Notes on Use

This unit does not have dust-proof, splash-proof or water-proof specifications.

### Precautions on Use

- Connect the battery charger to an available wall outlet. Even though the CHARGE lamp of this battery charger is off, it is not disconnected from the power source. If any trouble occurs while the unit is in use, unplug the battery charger from the wall outlet to disconnect the power source.
- Do not use the battery charger placed in a narrow space, such as between a wall and furniture.
- This unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself has been turned off.
- This unit cannot be used to charge a nickel cadmium type, or nickel metal hydride type battery pack.
- Attach the battery pack to the unit firmly when you charge the battery pack.
- The battery terminal may be damaged if the battery pack is not attached correctly.
- To protect the battery pack, remove the battery pack from the unit as soon as the charging is completed.
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Keep the unit away from a TV or AM receivers. In particular, noise from the device may enter a TV or radio if it is placed nearby.
- Unplug the unit from the wall outlet after use.
- Be sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If it does, a short may occur and the unit may be damaged.
- The battery pack and battery charger can become warm during or immediately after recharging.

### Where not to place this unit

Regardless of whether this unit is in use or in storage, do not place it in any of the following locations. Doing so may lead to breakdown.

- Placing this unit in locations subject to the direct sunlight such as on dashboards or near heating apparatus may cause this unit to deform or malfunction.
  - Locations of excessive vibration
  - Locations with strong electromagnetism or radiant rays
  - Locations with excessive sand
- In locations such as the seashore and other sandy areas or where dust clouds occur, protect the unit from sand and dust. There is a risk of breakdown.

### Maintenance

- Wipe the unit with a soft dry cloth when it is dirty.
- If the unit is very dirty, wipe it using a cloth with a little neutral solvent added, and then wipe it dry again.

- Do not use thinners, benzene, alcohol, etc., as they will damage the surface of the unit.
- When you use chemical cleaning clothes, refer to their instruction manual.
- Using a volatile solvent like an insecticide, or keeping the unit touching a rubber or vinyl plastic product for a long time may cause a deterioration or damage to the unit.

## To Charge the Battery Pack

Charging by attaching the battery pack to this unit.

### 1 Attach the battery pack (See Illustration A).

Align the battery ▼ mark in the direction of the charger ▼ mark and insert it in the direction of the arrow (See Illustration A-1).

After inserting it as far as it will go, press lightly in the direction of the arrow until it clicks (See Illustration A-2).

### 2 Pull the power plug up, and then connect it to a wall outlet (See Illustration B).

The CHARGE lamp (orange) will light up and charging will begin.

When the CHARGE lamp goes out, normal charging is completed (**Normal charge**).

For a full charge, which allows you to use the battery longer than usual, leave the battery pack in place for approximately another one hour (**Full charge**).

Be sure to connect the power plug of this unit with the prong of the plug at the top (See illustration B).

Do not connect the power plug of this unit with the prong of the plug at the bottom (See Illustration C).

## To remove the battery pack

Lift the battery pack up and remove it.

## Charging time

The following table shows the charging time for a battery pack that is discharged completely.

Battery Pack	NP-BG1/NP-FG1
Full charging time	150
Normal charging time	(90)

- Approximate number of minutes to fully charge an empty battery pack (Full charging time).
- Numbers in parentheses indicate the time to charge normally (Normal charging time).
- To ascertain the battery life, refer to the instruction manual of the digital still camera that you use.
- The charging time may differ depending on the condition of the battery pack or the temperature of the environment.

### Charging temperature

The temperature range for charging is 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F). However, to provide maximum battery efficiency, the recommended temperature range when charging is 10 °C to 30 °C (50 °F to 86 °F).

## To use the battery pack quickly

You can remove the battery pack from the unit and use it even though the charging is not completed yet. However, the time that the battery pack can be used differs depending on the charging time.

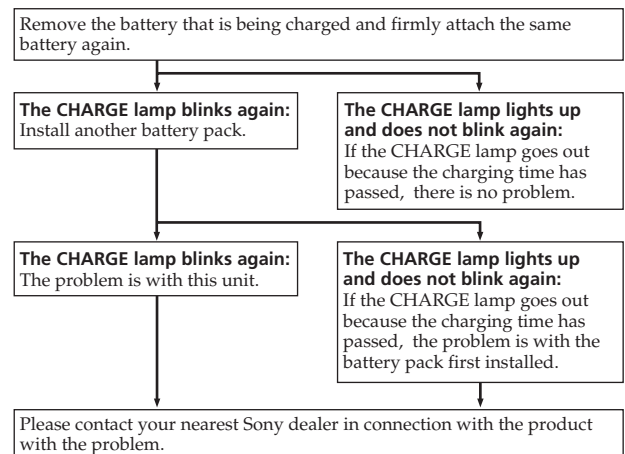
### Notes

- Check if the battery pack is attached to this unit firmly when the CHARGE lamp does not light.
- When a fully charged battery pack is installed, the CHARGE lamp will light up once, then go out.
- When charging a battery pack which has not been used for a long time, it may take longer than usual to charge.

Do not connect the battery charger to a voltage adaptor (travel converter) for overseas travel. This may result in overheating or other malfunction.

## Troubleshooting

When the CHARGE lamp blinks, check through the following chart.



## Specifications

Input rating	100 V - 240 V AC 50/60 Hz 8 W
Output rating	Battery charge terminal: 4.2 V DC 1.5 A
Operating temperature	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Storage temperature	-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)
Dimensions	Approx. 48 × 36 × 81 mm (w/h/d) (1 15/16 × 1 7/16 × 3 1/4 inches)
Mass	Approx. 85 g (3 oz.)

Design and specifications are subject to change without notice.

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le boîtier fermé.**

**Ne confiez l'entretien de l'appareil qu'à un technicien qualifié.**

## Remarques sur l'utilisation

**Cet appareil n'est pas étanche à la poussière, aux projections d'eau et à l'eau en général.**

### Précautions d'emploi

- Raccordez le chargeur de batterie à une prise secteur. Même lorsque le témoin CHARGE est éteint, le chargeur n'est pas isolé de la source d'alimentation. En cas de problème, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale pour isoler le chargeur de la source d'alimentation.
- N'utilisez pas le chargeur dans un endroit exigü, par exemple entre un mur et un meuble.
- Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il est branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.
- Ce chargeur ne peut pas être utilisé pour charger les batteries nickel cadmium ou nickel-hydrure métallique.
- Rattachez correctement la batterie rechargeable à l'appareil lorsque vous la rechargez.
- La borne de la batterie peut être endommagée si la batterie n'est pas rattachée correctement.
- Pour protéger la batterie, retirez-la de l'appareil dès que la recharge est terminée.
- Ne pas appliquer de chocs mécaniques au chargeur et ne pas l'échapper.
- Ne pas laisser le chargeur à proximité d'un téléviseur ou d'un récepteur AM. Il peut parasiter la réception télévisée ou radio s'il est placé trop près.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur après emploi.
- Evitez que des objets métalliques ne touchent les parties métalliques du chargeur. Un court-circuit pourrait se produire et endommager l'appareil.
- La batterie et son chargeur risquent de chauffer pendant ou immédiatement après la recharge.

### Endroits à éviter

Qu'il soit en service ou rangé, le chargeur ne devra pas être posé dans les types d'endroits suivants au risque de l'endommager.

- N'exposez pas cet appareil à la lumière directe du soleil, comme sur le tableau de bord d'une voiture, ni à la chaleur d'un appareil de chauffage, car il pourrait être déformé ou ne plus fonctionner.
  - Endroits soumis à de fortes vibrations
  - Endroits exposés à un électromagnétisme ou à des radiations puissantes
  - Environnement très sablonneux
- En bord de mer et dans les autres types de régions sableuses ou soumises à des nuages de poussière protégez le chargeur du sable et de la poussière. Risques de détérioration.

### Entretien

- Essayez l'appareil avec un chiffon sec et doux lorsqu'il est sale.
- Lorsqu'il est très sale, essayez-le avec un chiffon imprégné d'un peu de solvant neutre, et séchez-le bien.
- Ne pas utiliser de diluants, essence, alcool, etc. car ils peuvent endommager la surface de l'appareil.
- Si vous utilisez des tissus de nettoyage chimique, lisez attentivement le mode d'emploi.
- L'appareil peut se décolorer ou être endommagé à l'emploi de solvants volatils, comme les insecticides, ou s'il reste longtemps au contact de produits en caoutchouc ou en vinyle.

## Pour charger la batterie

Mettez la batterie sur le chargeur pour la mettre en charge.

### 1 Fixez la batterie (Voir l'illustration A).

Alignez le repère de batterie ▼ dans le sens du repère de chargeur ▼ et insérez la batterie dans le sens de la flèche (Voir l'illustration A-1).

Après l'avoir bien enfoncée, appuyez légèrement dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'elle s'encliquette (Voir l'illustration A-2).

### 2 Relevez la fiche et raccordez-la à une prise secteur (Voir l'illustration B).

Le témoin CHARGE (orange) s'allume et la charge commence.

Lorsque le témoin CHARGE s'éteint, la charge normale est terminée (**Charge normale**).

Pour une recharge complète, qui permettra d'utiliser la batterie plus longtemps, laissez la batterie en place encore une heure environ (**Charge complète**).

Veillez à raccorder la fiche d'alimentation de cet appareil avec la broche de la fiche orientée vers le haut (Voir l'illustration B).

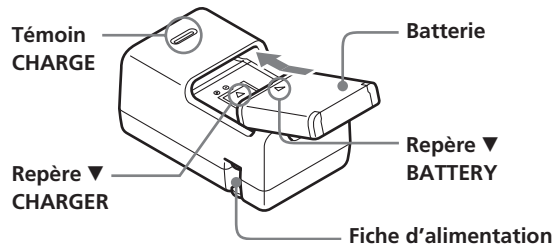
Ne pas brancher le chargeur avec la fiche vers le bas (Voir l'illustration C).

### Pour enlever la batterie

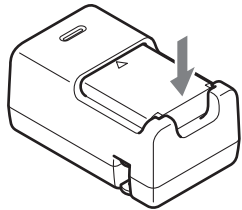
Soulevez la batterie et retirez-la.

- Le chargeur de batterie BC-TRG ne peut être utilisé que pour charger une batterie de type « InfolITHIUM » (type G) et une batterie de type lithium-ion (type G).
- Conçu pour une utilisation avec des batteries Sony compatibles.
- Ce chargeur ne peut pas être utilisé pour charger les batteries nickel cadmium ou nickel-hydrure métallique.
- « InfolITHIUM » est une marque de Sony corporation.

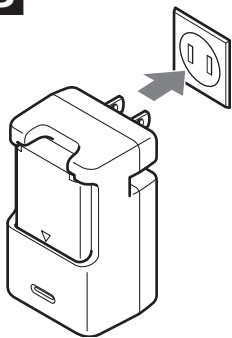
## A 1



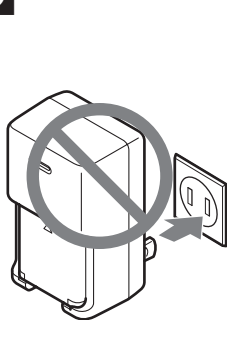
## 2



## B



## C



## Temps de charge

Le tableau suivant indique le temps de charge quand la batterie est complètement déchargée.

Batterie rechargeable	NP-BG1/NP-FG1
Durée de charge complète	150
Durée de charge normale	(90)

- Temps de recharge approximatif en minutes pour recharger complètement une batterie vide (Durée de charge complète).
- Les chiffres entre parenthèses indiquent le temps normal (Durée de charge normale).
- Voir le mode d'emploi de l'appareil photo utilisé pour l'autonomie de la batterie.
- Le temps de charge varie selon l'état de la batterie et la température ambiante.

### Température de charge

La batterie peut être chargée à une température comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Cependant, pour que son efficacité soit optimale, il est conseillé de la recharger entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).

### Pour utiliser rapidement la batterie

Vous pouvez utiliser la batterie même si elle n'a pas été complètement chargée. Son autonomie sera toutefois moins grande.

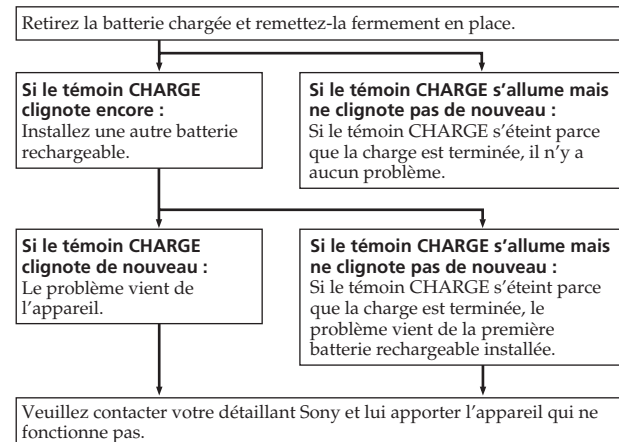
### Remarques

- Si le témoin CHARGE ne s'allume pas, vérifiez que la batterie est bien fixée au chargeur.
- Quand vous insérez une batterie chargée dans le chargeur, le témoin CHARGE s'allume puis s'éteint.
- Il faudra probablement plus de temps que d'habitude pour recharger une batterie qui n'a pas été utilisée depuis longtemps.

Si vous voyagez à l'étranger, n'utilisez pas le chargeur avec un adaptateur de tension (adaptateur portatif). Cela peut provoquer une surchauffe et des problèmes de fonctionnement.

## En cas de panne

Lorsque le témoin CHARGE clignote, consultez le tableau suivant.



## Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	Secteur 100 V - 240 V 50/60 Hz
	8 W
Tension de sortie	Borne de recharge de la batterie : CC 4,2 V 1,5 A
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Température d'entreposage	-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Dimensions	environ 48 × 36 × 81 mm (l/h/p) (1 15/16 × 1 7/16 × 3 1/4 pouces)
Poids	environ 85 g (3 oz)
Articles inclus	Chargeur de batterie (BC-TRG) ... (1) Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.